

 **HOWARD**  
**ROTAVATOR**  
200 / 300 / 400



## Rotavator 400: Pour les professionnels de la vigne, du maraîchage et toutes cultures en général

Le Rotavator 400 est conçu pour les tracteurs vigneron avec attelage Cat. 1 ou 2 ainsi que pour les tracteurs standard. Il peut recevoir tous les accessoires nécessaires pour répondre aux différentes conditions d'utilisation. La gamme R400 est disponible avec transmission latérale à chaîne ou à engrenages et boîte mono-vitesse ou Sélectacoupe avec 4 vitesses.



R 400S-155M



### Rotavator 400B (Basic)

Le 400 B est équipé avec une transmission latérale à chaîne (31,25 mm) ainsi que d'une boîte mono-vitesse ou Sélectacoupe. Le rotor est monté de série avec les lames équerres (9900/01) pour un travail efficace du sol et peut recevoir en option les lames hélicoïdales qui sont moins exigeantes en puissance et conseillé

pour travail profond. Il peut aussi recevoir le rotor Rotacadet conçu pour le maraîchage.

La profondeur de travail est contrôlée par patins ou par roulettes frontales suivant les besoins.

Le sol est parfaitement nivelé grâce au long tablier profilé.



### Rotavator 400S (Super)

La version Super est équipée avec une transmission à engrenages conçue pour travaux intensifs et difficiles ainsi que d'une boîte mono-vitesse ou Sélectacoupe. Pour les conditions extrêmes le châssis peut recevoir une fausse trompette. Le 400S est équipé avec les mêmes rotors que le 400B. Les tabliers peuvent être montés sur suspension à ressort (option) afin de rappuyer efficacement le sol.



Boîte mono-vitesse.



Boîte Sélectacoupe 4 vitesses.



Long tablier profilé.



Patte d'attelage mobile cat. 1 et 2.



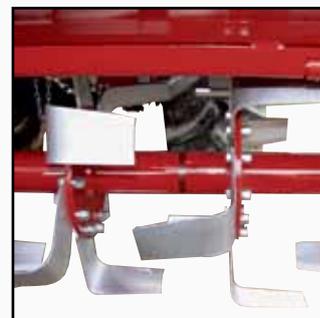
Patins.



Roulettes frontales.



Suspension tablier ressort (option).



Rotor monté avec lames équerres.

Les Rotavator 400 sont polyvalents et peuvent être utilisés pour différentes applications en toutes conditions. La conception moderne, le dégagement de rotor important, et le châssis renforcé permettent une utilisation avec des tracteurs de 77 ch en toute sécurité dans les conditions difficiles. Cette gamme est idéale pour effectuer tous les travaux de désherbage, l'entretien des vignes et vergers, le maraîchage, et toute préparation du sol en général.

#### R400B (Basic)

Modèle	Largeur de travail m	Largeur de transport m	Régime rotation rotor (tr/mn)	Poids kg	Nombre de lames		Puissance nécessaire (ch)
					Rotavator	Rotacadet	
R400B-080M	0,80	1,02	220	240	18	-	18-48 (25-65)
R400B-090M	0,90	1,12		255	21	-	22-48 (30-65)
R400B-100M	1,00	1,22		275	24	-	22-48 (30-65)
R400B-115M	1,15	1,37		295	27	-	26-48 (35-65)
R400B-130M	1,30	1,52		310	30	-	29-48 (40-65)
R400B-140M	1,40	1,62		325	33	-	29-48 (40-65)
R400B-155M	1,55	1,77		340	36	-	33-48 (45-65)
R400B-165M	1,65	1,87		355	39	-	33-48 (45-65)
R400B-180M	1,80	2,02		375	42	40	33-48 (45-65)
R400B-190M	1,90	2,12		390	45	-	37-48 (50-65)
R400B-205M	2,05	2,27		405	-	44	37-48 (50-65)
R400B-130S	1,30	1,52	169, 201 239, 285	325	30	-	29-48 (40-65)
R400B-140S	1,40	1,62		340	33	-	29-48 (40-65)
R400B-155S	1,55	1,77		355	36	-	29-48 (40-65)
R400B-165S	1,65	1,87		370	39	-	33-48 (45-65)
R400B-180S	1,80	2,02		390	42	40	33-48 (45-65)
R400B-190S	1,90	2,12		405	45	-	37-48 (50-65)
R400B-205S	2,05	2,27		420	-	44	37-48 (50-65)

#### R400S (Super)

Modèle	Largeur de travail m	Largeur de transport m	Régime rotation rotor (tr/mn)	Poids kg	Nombre de lames		Puissance nécessaire (ch)
					Rotavator	Rotacadet	
R400S-080M	0,80	1,02	220	245	18	-	18-55 (25-75)
R400S-090M	0,90	1,12		260	21	-	22-55 (30-75)
R400S-100M	1,00	1,22		280	24	-	22-55 (30-75)
R400S-115M	1,15	1,37		300	27	-	26-55 (35-75)
R400S-130M	1,30	1,52		315	30	-	29-55 (40-75)
R400S-140M	1,40	1,62		330	33	-	29-55 (40-75)
R400S-155M	1,55	1,77		345	36	-	33-55 (45-75)
R400S-165M	1,65	1,87		360	39	-	33-55 (45-75)
R400S-180M	1,80	2,02		380	42	40	33-55 (45-75)
R400S-190M	1,90	2,12		395	45	-	37-55 (50-75)
R400S-205M	2,05	2,27		410	48	44	37-55 (50-75)
R400S-130S	1,30	1,52	169, 201 239, 285	330	30	-	29-55 (40-75)
R400S-140S	1,40	1,62		345	33	-	29-55 (40-75)
R400S-155S	1,55	1,77		360	36	-	29-55 (40-75)
R400S-165S	1,65	1,87		375	39	-	33-55 (45-75)
R400S-180S	1,80	2,02		395	42	40	33-55 (45-75)
R400S-190S	1,90	2,12		410	45	-	37-55 (50-75)
R400S-205S	2,05	2,27		425	48	44	37-55 (50-75)

## Rotavator 200: Le meilleur choix pour micro-tracteur

Le Rotavator 200 est une machine compacte et robuste conçue pour tracteur jusqu'à 25 ch.

Le R200 est idéal pour l'entretien des parcs et jardins, ainsi que pour le maraîchage.

Le rotor monté avec lames Rotacadet assure un travail de qualité avec une faible puissance absorbée.



Rotavator 200-105. Spécialement conçu pour micro-tracteur.



Transmission latérale à chaîne (25 mm).



Rotor monté avec lames Rotacadet (9941/42).

Modèle	Largeur de travail (m)	Largeur de transport (m)	Régime rotation rotor (tr/mn)	Poids (kg)	Nombre de lames	Puissance nécessaire (ch)
R200B-085	0,85	1,02	230	132	16	9-18 (12-25)
R200B-105	1,05	1,22		145	20	10-18 (14-25)
R200B-125	1,25	1,42		160	24	12-18 (16-25)

## Rotavator 300: Conception robuste pour petit tracteur

Le R300 est une machine fiable conçue pour tracteur jusqu'à 45 ch. La boîte mono-vitesse et la transmission latérale à engrenages ou à chaînes sont extrêmement robustes et le régime de rotation de 232 tr/mn assure un travail du sol irréprochable.

Cette machine est montée avec flasques latéraux boulonnés pour un entretien aisé, qui est très apprécié des entrepreneurs.



Rotavator 300B-125.



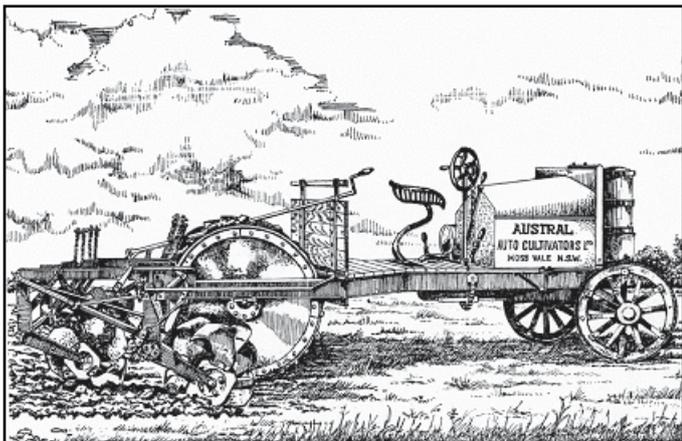
Le R300B est équipé d'une transmission à chaîne.  
Le long tablier assure une finition irréprochable.



Le R300S est équipé d'une transmission à engrenage.  
Rotor très efficace, attelage cat. 1.

Modèle	Largeur de travail (m)	Largeur de transport (m)	Régime rotation rotor (tr/mn)	Poids (kg)	Nombre de lames	Puissance nécessaire (ch)
R300S-090	0,90	1,07	232	193	21	11-33 (15-45)
R300S-100	1,00	1,15		198	24	11-33 (15-45)
R300S-115	1,15	1,30		203	27	15-33 (20-45)
R300S-125	1,25	1,40		208	30	18-33 (25-45)
R300S-140	1,40	1,55		213	33	22-33 (30-45)
R300S-150	1,50	1,68		218	36	26-33 (35-45)
R300S-180	1,80	1,95		223	39	26-33 (35-45)

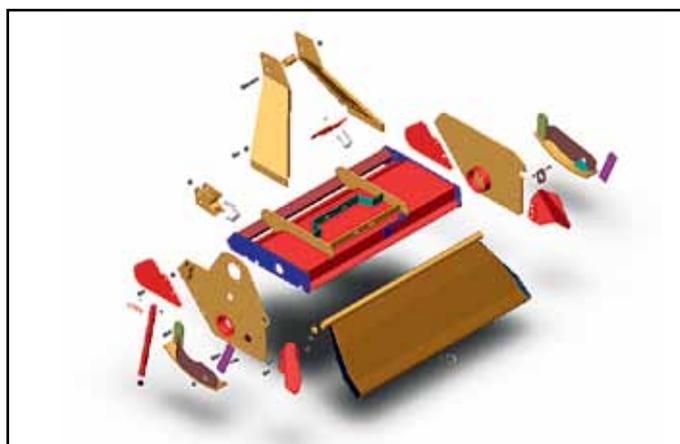
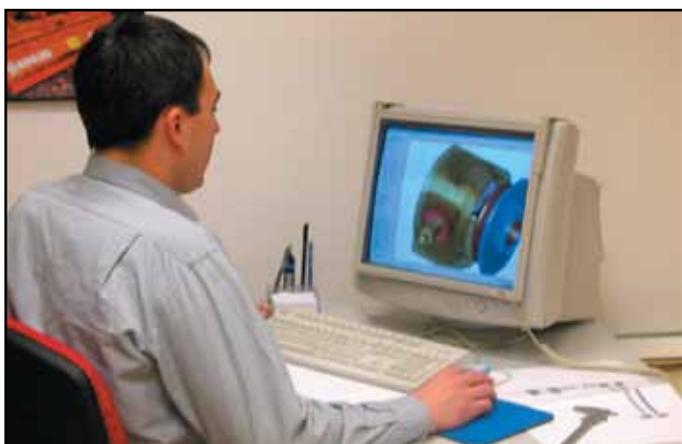
# Rotavator et Rotalabour: le bénéfice tiré de l'expérience et des dernières technologies



Le Rotavator fut inventé par Mr A-C Howard en 1922.



Howard Rotavator 400.



Les toutes dernières technologies sont utilisées pour la fabrication des Rotavators.

Howard s'est investi durant le passé dans le développement continu de son programme Rotavator ce qui en résulte par des milliers d'agriculteurs satisfaits dans le monde entier.

Avec l'évolution des techniques culturales, Howard a aussi fait évoluer ses différentes machines et offre aujourd'hui la gamme la plus complète avec divers accessoires pour satisfaire les différents besoins des agriculteurs.

Tous les Rotavators et Rotalabours sont conçus et fabriqués avec des aciers de haute qualité pour obtenir des outils robustes pour travailler dans les conditions les plus dures.



**Kongskilde Howard France S.A.**

Avenue de la Coopération

Z.I. - B.P. 33

F-86202 Loudun, France

Tel: +33 5 4998 1840

Fax: +33 5 4998 9933

mail@hf.kongskilde.com

www.kongskilde.com